

海量歌库 想唱就唱 社交互动 你喜欢在线K歌吗？

传承文明根脉 携手复兴古城
千年古城复兴试点应用场景建设梅城方案启用

古城既是历史的记忆，也是文化的传承，更是浙江建设“文化大省”的重要载体和资源。今年2月，浙江首批11个千年古城复兴试点公布。近日，浙江省千年古城复兴工作推进会以及千年古城复兴论坛在杭州建德市梅城镇召开，11个试点古城、18个储备试点单位有关负责人及专家学者齐聚，共探古城复兴计划。

在浙江省千年古城复兴论坛上，《智在严州——千年古城复兴试点应用场景建设梅城方案》正式启用，全面打造和迭代完善千年古城游客结构在线分析、古建筑保护数字化和游览资源小程序等引导等功能。

该方案按照“1+4+X”模式全方位构筑数字古城。“1”指梅城镇数字治理协调中心，“4”指“爱上千年严州·数说严州，畅游千年严州·数游百景，守护千年严州·数化万物，发展千年严州·数惠万民”四大数字应用主场景，“X”则指四大主场景之下的多个应用场景。

其中，数字治理协调中心是“智慧大脑”。协调中心创新探索“138”工作机制，即1个中心集中指挥调度，信息上报、指令下达、部门反馈3大步骤实现闭环反馈追溯，并在8分钟内进行事件应急联动，最终，所有数据、事件、矛盾等均汇集到中心，为相关部门掌握情况并进行决策提供有效支撑。

四大主场景则可以用四句话来概括：“唐宋元明清，从古数到今；吃住玩乐行，一屏我都行；万物大互联，智慧小哨兵；镇企村社户，联筑复兴路”，涵盖了古城的历史文化、社会管理、旅游体验等。

论坛上，来自高校、学术研究院的专家学者，从不同视角为古城复兴出谋划策。浙江师范大学教授陈文华认为，古城应产业差异化发展，各有特色；中国范仲淹学术研究会会长范国强对古城镇发展的平衡与抉择进行了探讨；阿里巴巴集团云智能事业群高级解决方案总监刘杨则带来了古城复兴的数字化建设思路。

据悉，接下来，浙江将围绕强化规划引领作用、加强历史遗存依法保护以及强化产业发展、项目建设、数字赋能、要素保障、典型引入等方面，高标准推进复兴试点工作，有序推进千年古城复兴。

（人民网 施瑜）

特别节目《闪亮的坐标》 讲述百年英雄故事

新华社北京5月10日电（记者白瀛）由中国文学艺术界联合会、江西省委宣传部、中国电视艺术家协会联合出品的庆祝建党百年特别节目《闪亮的坐标》将于5月15日上线播出。数十位电视艺术工作者在节目中讲述百年历史进程中涌现出的英雄故事或英雄人物。

中国电视艺术家协会党组成员、副秘书长范宗钗5月10日在北京介绍，节目每集15分钟，讲述的英雄人物和群体包括李大钊、董存瑞、方志敏、焦裕禄、赵一曼、马本斋、袁隆平、索南达杰、钟南山、张定宇、张桂梅、“冰雕连”、戍边英雄等。

在“李大钊篇”中饰演李星华的万茜说：“我第一次从李星华的角度来了解她的父亲，李大钊用他的一言一行告诉我，青春不仅仅是年龄，更是充满生机不断觉醒的思想，我们的国家正如李大钊先生所愿，国富民强，红旗飘扬，我们作为年轻的一代一定要更加努力，为我们的祖国奉献自己的力量。”

上影视，参与感比不上游戏。但这种不受时空限制的娱乐场景会持续发展，因为对于部分年轻用户群体而言，唱歌是一种必不可少的社交行为，是生活中的“刚需”。

如何补齐在线K歌的沉浸体验短板？业内人士认为，还需加快技术应用及融合速度，克服当下行业技术层面的不足，延伸在线K歌平台的使用场景。

有专家建议，可以结合智能硬件与原有在线虚拟化产品，同时，通过多方合作扩展曲库版权，从内容、硬件、软件服务三方面给用户提供更多元化体验。如抓住线下KTV即时互动的特点，在相关平台中开发更多的实时社交互动功能，同时结合在线平台的技术优势，在录唱玩法上不断优化，以满足不同群体的喜好需求，为用户带来更多新奇的使用体验。

（《人民日报海外版》袁子涵）

步拓展，开始转向以“唱歌+社交”为主的“K歌社区”。据了解，K歌平台推出抢麦、合唱、歌房等基于音乐互动的社交玩法，不仅打破了陌生人社交的壁垒，也为用户创造了互动性较高的社区空间。

沉浸式互动体验有待加强

在线K歌平台火热的同时，行业也存在不少问题。

在K歌爱好者杨振看来，虽然线上K歌已经通过技术解锁了不少社交和互动功能，但对着手机唱歌的交互感依然较弱，“没有朋友在旁边说说笑笑，唱起来终究还是少了点感觉，唱着没那么带劲儿。”

专家分析，K歌这类娱乐活动非常需要沉浸式体验，而这方面现阶段线上平台还没深度拓展。相比而言，在线K歌体验感比不

产业，在线K歌自2014年开始规模化发展以来，短短数年间就迅速积累了庞大的流量规模。

据《2020年中国在线K歌社交娱乐行业发展洞察白皮书》统计，在线K歌行业月活跃设备数近2.2亿。《2020年中国未来音乐业态专题研究报告》显示，现阶段创新音乐场景中，超五成用户体验过线上K歌。

新冠肺炎疫情防控期间，在线娱乐行业蓬勃发展，在线K歌产业规模也在这一阶段实现了迅速扩张，在线K歌类App用户大幅增加。根据全民K歌的统计，2020年该平台平均月活跃用户人数超过1.3亿，反映出市场对于在线K歌的强烈需求。

由你音乐研究院发布的《2020华语数字音乐年度白皮书》指出，随着音频产业的延伸，音乐已不仅仅是个人体验与消费的载体，在线K歌产品边界逐

碎片化时代的唱歌需求。“我想唱歌的时候，在线K歌软件能让我随时随地想唱就唱。即使和朋友不在一起，也能用软件连麦一块K歌。”小安说。

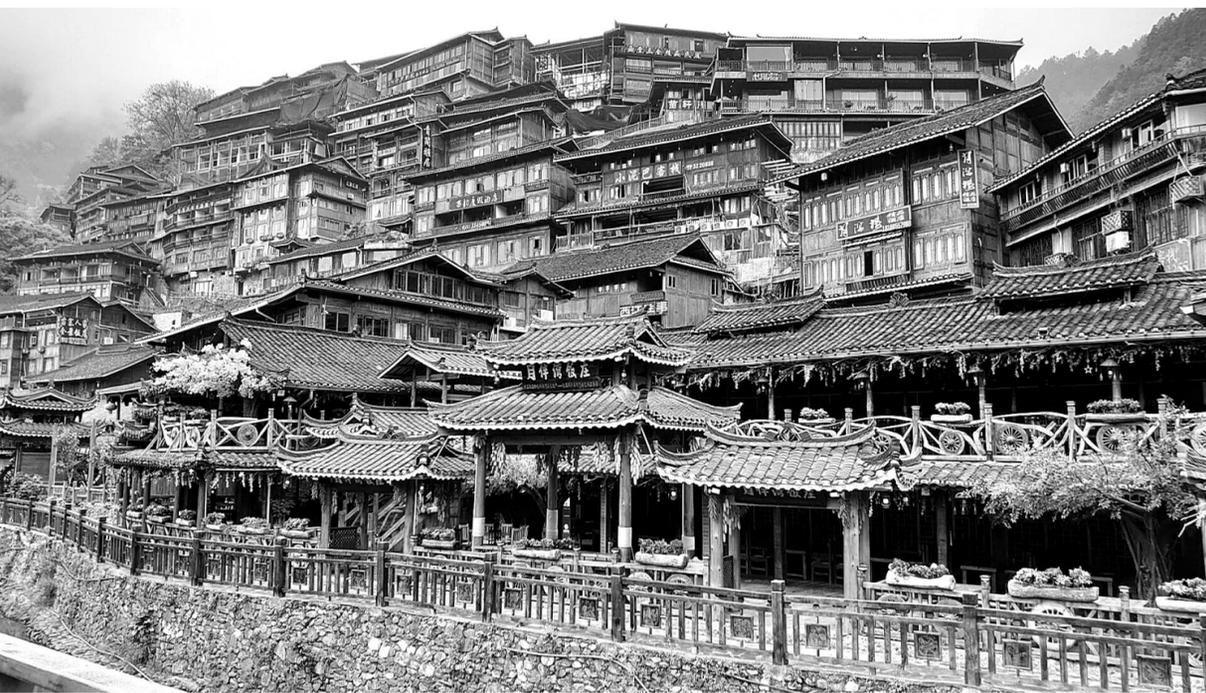
有专家指出，相较于传统KTV，在线K歌软件还满足了消费者对于K歌服务海量曲库的要求。在线下KTV中，经常会出现想唱的歌却找不到伴奏的情况，得益于互联网海量曲库的基础，在线K歌软件能提供拥有更多风格、更长时间跨度的曲库。以全民K歌为例，除去各年代、多语种、全流派的曲库，全民K歌还利用智能技术覆盖了更多歌曲，使用户无论是青睐霸榜热歌还是小众音乐，都能从在线K歌平台上轻松找到。

“云K歌”大受欢迎

作为颇具特色的创新互联网

古镇烟云

张骁辉 摄



当代文学 海外传播应重视效果

刘江凯
近年来，随着中国文化走出去的步伐日益加快，在国家、民间、个人、海外各方力量的推动下，中国当代文学海外传播的速度不断加快、幅度不断拓宽、程度不断深入，取得了巨大成绩。相形之下，对中国当代文学海外传播的研究还比较滞后，存在着对传播效果评估不足、传播规律把握不深、对传播实践的指导性薄弱等问题，需要从基础研究和文化实践两方面着手改善。

在基础研究上，应从注重“传播”转向注重“接受”。基础研究不一定直接有效，但可以指明文化实践最终应该实现的远景方向和目标。中国文学“走出去”以后，究竟取得了什么样的接受效果？产生了怎样的影响？

如何判断中国当代文学海外接受效果？笔者认为有8条核心参考标准：是否有翻译传播；是否有多种语种翻译传播；是否有一定重译率；是否有一定研究数量；是否有权威研究；是否是文

学角度的研究；翻译和研究是否有持续性（历史化）；研究或者接受意见是否具有广泛性（国际化）。当一个作家作品同时具备了以上8个条件时，意味着形成了无法否认的客观国际影响力。

在以上总体格局中，每个作家协会形成各自的传播特点，甚至同一部作品在不同国家也会有较大的传播差异。这些传播差异既与海外合作方有关系，也和作品本身的艺术特点有关系；既有作家本人主观意愿，也有很多偶然性因素。对此我们都需要做更深入的研究。

从中国当代文学海外传播的接受效果来看，存在一些基本的规律性表现。比如：地理格局整体上渐渐形成欧美和亚洲文化圈两个传播中心的地理特征，这一转变意味着当代文学正悄然从边缘处生长出一种缓慢、温和但更容易让世界认同和接受的传播力量；译介样态从本土到海外，从政治到艺术，从单调滞后到多元同步；海外图书的出版形式变得更加自由开放，“从中国出发”的海外传播与“从世界出发”的海外传播重合度越来越高。

在文化实践上，需要从融合与协同的角度直接着手相关的基础工程。比如筹建“中国当代文学海外传播数据库”，组建一支多语种、专业化、国际化的合作队伍，积累当代文学海外传播的基础文献数据和各类相关资源，就此积极推进与国内外重要研究团队、高校、部门的合作，努力促成人才、资金、资源形成集中优势，产生合力效应。这种建立在扎实专业基础研究之上的实践性文化工程，一旦完成，将会产生强有力的蝴蝶效应，连通并拉动中国当代文学海外传播的方方面面，更好服务于整个中国文学的海外传播。

从事文化事业，最需要的是耐心，底座足够宽大，储备足够深厚，才有可能最终看到“一览众山小”的风景。

江苏“百年百场”优秀群众文艺作品巡演启动 打造流动“党史课”

5月7日晚，由江苏省文化和旅游厅主办的江苏省庆祝中国共产党成立100周年“百年百场”优秀群众文艺作品巡演首场演出在南京文化艺术中心举行。

首场演出在新改编的大合唱《没有共产党就没有新中国》中拉开帷幕，苏州评弹《半条红军被》以真实故事讲述了军民鱼水情深，诗朗诵《扛起担当》以饱满的激情和诗意的语言，表达了8000万江苏人民坚定

地扛起“争当表率、争当示范、走在前列”的责任担当……江苏省庆祝中国共产党成立100周年“百年百场”优秀群众文艺作品巡演主要面向基层群众，巡演范围覆盖全省所有县（市、区），演出场所主要为基层乡镇（街道）文化站（中心）剧场、广场。参加巡演的节目由江苏省近年来获得群星奖、江苏省“五星工程奖”和为此次主题教育活动新创作的群众文艺作品组成。这些节目热情讴歌党带领

人民进行革命、建设、改革的光辉历程和丰功伟绩，表达了人民群众传承红色基因、奋进新征程的坚定信心。

据介绍，“百年百场”优秀群众文艺作品巡演既是江苏“永远跟党走”群众性主题教育活动，也是江苏省文旅部门开展党史学习教育“我为群众办实事”的创新举措。首演之后，巡演将在江苏各地举行100场，用群众文艺形式打造流动“党史课”。

（《中国文化报》王炜）

蓬蓬勃勃一野菜

马洪利

夏日时节蓬蓬菜，蓬蓬勃勃惹人爱，鲜嫩可口味道美，盘中美食乡野来。我的家乡位于泰山之阴、灵岩之阳的济南南部山区，这里生长着一种野菜，名曰蓬蓬菜。蓬蓬菜因四处生长、蓬蓬勃勃而得名。其适应性强，几乎是不择环境，无论是田野的堰边上，还是高山的石缝里，都能够见到它蓬勃生长的身姿。

家乡人把蓬蓬菜誉为长寿草、长命草、长生菜，主要是因为它是野菜界“食用寿命”最长的野菜——可以从春天吃到立秋之后。春天吃它那如松针般的碧嫩嫩芽，夏天吃它的茎叶，立秋后吃它的茎芽。虽然到了夏末初秋之时，它有些发黄见老了，但一下雨它就会重新发出鲜嫩的绿芽，照样可以采食。立冬之后，

它才干枯了。但在旧时，山里人还是会把它收回去当柴烧取暖做饭。叫它感恩菜、救命草，是缘于在闹饥荒的年代里，其它的野菜要么季节性太强，食用期较短，采集时间又有限，要么口味不好，缺乏营养，兼有毒性，所以家乡人都视味道可口、营养丰富、三季食用的蓬蓬菜为充饥救命的首选，可谓对家乡人曾有过救命之恩德。在我们家乡周围还流传着一个传说，当年明朝的开国皇帝朱元璋有一次遇敌，被困困山上数日，靠吃蓬蓬菜充饥才活了下来，所以他对蓬蓬菜感恩不尽。

现在，人们的饭桌丰盛起来，一年四季什么菜也吃得到。但是，只要有机会，我总是会采一些蓬蓬菜回来做给家人吃。

蓬蓬菜的做法很多。要清淡爽口，就取其嫩叶，先用热水焯熟，捞出来用白芝麻、盐、蒜泥、酱油、香椿芽的水凉拌。家常一点的，可以把焯熟的蓬蓬菜和豆腐一起蒸，或把蓬蓬菜里打入鸡蛋，放一点盐，香香地煎等等。喜欢吃得扎实一点，可以蒸蓬蓬菜窝窝、蓬蓬菜包子，烙蓬蓬菜饼，包蓬蓬菜水饺……

据营养学家说，蓬蓬菜富含维生素与多种微量元素，其粗纤维含量高，更有润肠通便的功效。我相信，未来，蓬蓬菜的价值将越来越被人们认识，也会有越来越多的人喜欢上它。

食坊闲话

